

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**L' Espion Chinois: Ou, L'Envoye Secret De la Cour de  
Pekin, Pour examiner l'Etat présent de l'Europe**

Traduit du Chinois

**Goudar, Ange**

**A Cologne, 1764**

Lettre XLIX. Le Même, au Mandarin Kié-tou-na, à Pékin.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-9423**

“ pour qui vous vous intéressez, m'a donné  
 “ un demi-million ; il y a une chose qui  
 “ me fâche en cela, c'est qu'il ne m'en  
 “ ait pas donné d'avantage.”

En finissant ces mots elle lui rit au nez, se leva, regagna son carosse, & laissa le juge tout étourdi de son impertinence.

## L E T T R E XLIX.

*Le Même, au Mandarin Kié-tou-na, à Pékin.*

De Paris.

**I**L est facile de veiller à Paris, mais il n'est pas aisé d'y dormir. Le bourdonnement de huit ou neuf-cens-mille personnes qui s'entretiennent ensemble ; le bruit continuel de vingt-mille carosses ; le tumulte & l'embarras des rues ; l'agitation des citoïens ; le concours des peuples ; les cris perçans des pourvoïeurs ; le charivari des charlatans qui veulent tromper les passans ; le bruit des tambours qui cherchent à enrôler des soldats ; le chant des processions, & celui des enterremens ; la voix de ceux qui publient les arrêts & les sentences ; le son aigu des trompettes qui annoncent qu'on va fouetter ou pendre quelque citoïen ; tout cela n'est rien moins que l'image du silence.

A ce tumulte du jour succède le calme de la nuit. On n'est pas plutôt  
 au

au lit que les Bonzes & les Bonzesses commencent leur charivari. A minuit une confusion de cloches se fait entendre dans les airs. Les uns & les autres annoncent à grand bruit qu'ils vont prier Dieu tout bas. A deux-heures du matin, comme on commence à sommeiller, le bruit se renouvelle. Au point du jour le carillon recommence. Tous les devoirs de la religion & de la société s'annoncent avec bruit. Si on reçoit une nouvelle avantageuse de l'arméé, d'abord les canons tirent; si un homme meurt, aussitôt les cloches sonnent. Le Prince, la politique, la religion, Dieu, les saints, les anges, & les morts contribuent ici à faire mourir les vivans.

## L E T T R E L.

*Le Même, au Mandarin Cotaoyu se, à Pékin.*

De Paris.

**L**E Chevalier qui nous prend pour des gens qui habitent les Antipodes de la raison humaine, est surpris d'entendre dire que les Chinois ont fait des progrès dans les sciences: il ne revient pas de son étonnement, lorsqu'on lui dit que nous avons de l'intelligence; ce qui fait qu'il hasarde quelquefois avec moi des questions à l'Européenne.

Monfieur le Chinois, me disoit-il dernièrement,